

ÜZÜMCÜ

MEDICAL EQUIPMENT

TERCÜME

Üzümcü Tıbbi
Gaz Sistemleri
Oğulbey Mah. Kum
06830 Gölbaşı / An
T: +90 (312) 615
F: +90 (312) 615 53



T.C.
ANKARA BEŞİNCİ NOTERLİĞİ
Anafartalar Cad. Vakıf İşhanı Kat 1
Tel: 311 59 00 - ANKARA

Authorization Letter

No 09785
16 AĞUSTOS 2017

07.08.2017

To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

We, Üzümcü Tıbbi Cihaz ve Medikal Gaz Sist. San. ve Tic. A.Ş. having a place of business at Oğulbey Mah. Kumludere Cad. No:1/1^a 06830 Gölbaşı / Ankara /Turkey and being reputable manufacturer of operating theatre equipment do hereby authorize:

IME Technology Service and Trading CO., LTD
Address: No.22, Alley 52, Lane 12 Luong Khanh Thien Street, Tuong Mai Ward,
Hoang Mai Dist, Ha Noi, Vietnam

to apply for import license, import the following medical devices in Vietnam market:

- Surgical Light
- Surgical Table
- Suction Units
- Gynecology Table
- Electrosurgical Unit
- Stainless steel Hospital Equipment
- Ultrasonic cleaning unit

We commit to provide and support all information concerning product information, product quality and ensure the conditions of warranty, maintenance as well supply disposables and replacement accessories upon request by Vietnam Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction) for medical device mentioned above.

This authorization letter is valid until 31st December, 2022.

İşbu çeviri
Aslından
tarafımdan çevrilmiştir.
Yeminli Mütercim

Fiiliz CANBAZ



ÜZÜMCÜ
TIBBİ CİHAZ ve MEDİKAL
GAZ SİSTEMLERİ SAN. ve TİC. A.Ş.
Gölbaşı V.D. 922 008 2057

İşbu çevirinin kimliği dairimizde olan
Yeminli terecumanımız Fiiliz CANBAZ
tarafından
onaylanmıştır.

ANKARA 5. NOTERLİK
YEMİNLİ MEMURU
Halil AÇIL
Noter/Notary Public



OPERA

TEGRA

FORZA

HYNOX

UZTECH

ANKARA 5. NOTERLİĞİ
10 AĞUSTOS 2017

ÜZÜMCÜ

Yetki Belgesi

07.08.2017

Sağlık Bakanlığı (Medikal Cihaz ve Konstrüksiyon Departmanı)'na,

Üzümcü Tıbbi Cihaz ve Medikal Gaz Sist. San. Ve Tic. A.Ş. olarak Oğulbey Mah. Kumludere Cad. No:1/1a 06830 Gölbaşı / Ankara / Türkiye adresinde bulunmakta olup, ameliyathane ekipmanlarının saygın üreticisi olarak, belirtilen firmanın:

IME Technology Service and Trading CO., LTD

Adres: No.22, Alley 52, Lane 12 Luong Khanh Thien Street, Tuong Mai Ward, Hoang Mai Dist, Ha Noi, Vietnam

İthalat lisansına başvurması ve adı geçen firmanın aşağıda belirtilen medikal cihazların:

- Ameliyathane Lambaları
- Ameliyathane Masaları
- Aspiratör Üniteleri
- Jinekoloji Masası
- Elektrokoter Cihazları
- Paslanmaz çelik hastane ekipmanları

Vietnam pazarında ithal etmesi yetkili kılınmıştır.

Yukarıda belirtilen medikal cihazların Vietnam Sağlık Bakanlığı (Medikal Cihaz ve Konstrüksiyon Departmanı)'nın isteği üzerine, ürün kalitesi hakkında bilgi verileceğini, bakım ve garanti şartlarının yerine getirileceğini, tek kullanımlık ürünlerin ve yedek parçaların tedarik edileceğini taahhüt ederiz.

Bu yetki mektubu 31 Aralık 2022 tarihine kadar geçerlidir.

ÜZÜMCÜ
TIBBİ CİHAZ ve MEDİKAL
GAZ SİSTEMLERİ SAN. ve TİC. A.Ş.
Gölbaşı V.D. / 022 008 2057



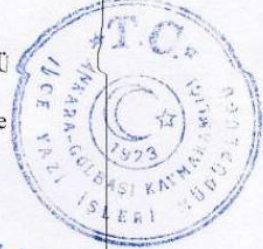
ANKARA 5. NOTERLİĞİ
YEMİNLİ MEMURU
Halil AÇIL




hbi Chaz ve Medikal
ti Şa. n. ve Tic. A.Ş.
Kadıköy Cad. No:1/1A,
Kadıköy, İSTANBUL, TÜRKİYE
53 53
00



T.C
ANKARA İLİ
GÖLBAŞI İLÇESİ YAZI İŞLERİ MÜDÜRLÜĞÜ
Resmi Mühürün ANKARA 5 NOTERLİĞİ'ne
İmzanın da HALİL AÇIL'a
Ait Olduğu Tasdik Olunur.
İşbu Tasdik Metne Şamil Değildir.
Tasdik No : 136
17.08.2017
Seher ÖDEMİS
YAZI İŞLERİ MD.




ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI THỔ NHI KỲ
EMBASSY OF THE S.R OF VIETNAM IN TURKEY
CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HOÁ LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia / Country: Viet Nam

2. do Ông (Bà) / has been signed by: BURAK ÇOBAN

3. với chức danh / bears the seal/stamp of: Viên chức lãnh sự
Cơ Quan Lãnh Sự, Bộ Ngoại Giao
CH THỔ NHI KỲ


4. và con dấu của / được chứng nhận / hợp pháp hoá lãnh sự
Certified

5. tại / at: Ankara 6. ngày / the: 23.8.2017

7. Cơ quan cấp: ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI THỔ NHI KỲ
Embassy of the S.R of Vietnam in Turkey

8. Số / No: 387115-ĐSQ

Ký tên và đóng dấu / Signature and seal/stamp: THƯ THỦ NHẤT



REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
Directorate General for Consular Affairs
Department for Consular Principles
No: 100016518
This is to confirm that the seal and the signature
on the document belong to:
GOLBAŞI KATMAKAMLIĞI'NA
THIS APPROVAL DOES NOT COVER
THE CONTENT OF THE TEXT.
ANKARA



Burak ÇOBAN
İkinci Katip